

更新：华盛顿工作补 助金：第5轮和会议中 心补助金

华盛顿州商业与艺术委员会

Lynn Fetch (COM), Shannon Halberstadt (COM) & Michael Wallenfels (ArtsWA)

八月 4, 2022

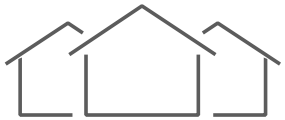


Washington State
Department of
Commerce



WASHINGTON STATE
ARTS COMMISSION

We strengthen communities



**HOUSING
HOMELESSNESS**



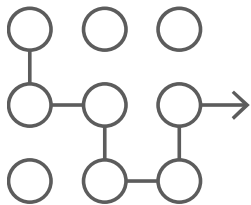
INFRASTRUCTURE



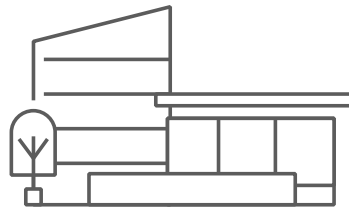
**BUSINESS
ASSISTANCE**



ENERGY



PLANNING



COMMUNITY FACILITIES



**CRIME VICTIMS &
PUBLIC SAFETY**



**COMMUNITY
SERVICES**

议程

- 项目概述
- 资格
- 申请要求
- 查看注意事项
- 技术支持中心
- 时间期限
- 其他资源

华盛顿工作补助金：第5轮

- \$70M - 华盛顿工作补助金：第5轮 (WWR5)
 - 60%的补助金用于支持在艺术、遗产和科学领域具有资质的企业和非营利组织，包括娱乐场所经营领域
 - 40%的补助金用于支持包括酒店，健身，出租车和个人服等其他领域
 - 补助款最高至\$75, 000

该项目对因Covid-19和相关公共卫生措施而遭遇经济困难的小型营利性和非营利性企业提供一次性补助款。

WWR5 资格要求

基本资格

- 是一个活跃的营利性或非营利性企业或组织
- 具有 UBI 或 EIN 编号
- 实体地址位于华盛顿州
- 在 2021 年 1 月 1 日之前已开始运营

金融

- 可出示证明自新冠大流行以来遭遇的财务困难
- 2019年报告的收入不超过5,000,000美元
- 2019年或2020年的收入至少为10,000美元
- 在华盛顿州创造的收入至少占51%

其他

- 有必要的业务成本/开支，且非政府收费或税收
- 尚未永久关闭，或不打算在2022年永久关闭
- 遵守所有COVID-19健康要求

不符合WWR5 的条件

- 跨国公司
- 托幼服务提供商（不包括休闲/娱乐）
- 学校（学前班、中小学和高等教育）
- 公共图书馆
- 科学公司，包括研究和/或开发实验室或服务，以及科学制造
- 专业服务（会计、保险、法律、金融服务/公司、和建筑师等）
- 医院/医疗保健提供商，包括牙医和脊医（按摩等个人服务符合条件）
- 物业管理/房地产（包括短期租赁物业的业主或经营者）
- 度假或短期房屋租赁（如Airbnb或VRBO）的房东/运营商
- 经授权的大麻相关运营（不包括CBD零售商）
- 共享汽车公司的司机，例如Lyft或Uber（个人出租车和豪华轿车符合条件）
- 第三方送货司机，例如亚马逊或Door Dash
- 政府实体或当选官员办公室
- 已永久关闭或打算在2022年永久关闭的企业
- 在个人纳税申报表上提交附表E的被动业务、投资公司和投资者

不符合WWR5 的条件

- 主要从事贷款业务的金融业务，如银行、金融公司和保理公司等
- 已永久关闭或打算在2022年永久关闭的企业
- 从事任何社会上不正当的活动或可能被视为掠夺性活动（例如租购同权的企业和支票兑现业务）的企业
- 具有色情性质的企业（“成人”业务）
- 投机性企业
- 主要从事政治或游说活动的企业
- 在华盛顿州没有实际办公地点的企业
- 因容量或年龄限制以外的任何原因限制顾客的企业
- 企业被发现违反了州长发布的与COVID-19相关的任何命令。这包括在被命令关闭时保持开放经营，或无视适用于业务经营的COVID-19健康或安全措施。
- 截至 2020 年 3 月，被发现存在合规或监管问题的企业
- 卷入当前/未决诉讼的企业
- 被联邦政府取消资格的企业
- 积极寻求破产申报的企业

会议中心补助金

- **500万美元 - 会议中心补助金 (CCG)**

- 符合条件的申请人必须出示证明，证明其至少25%的收入创造于由华盛顿州举办的会议
- 补助金高达500, 000美元

该项目为依赖华盛顿州主办的会议所创造的经济活动的营利性和非营利性企业提供一次性紧急救济补助金。

CCG资格要求

资格基础知识

- 是一个活跃的营利性或非营利性企业或组织
- 具有 UBI 或 EIN 编号
- 举办现场会议或依靠会议功能销售商品和服务
- 在2020年或2021年取消了会议或参与者减少了
- 具有2019年、2020年及2021年的财务文件

金融

- 可出示证明自新冠大流行以来遭遇的财务困难
- 超过25%的收入来自会议
- 2019年报告的收入不超过100,000,000美元
- 2019年收入至少为10,000美元
- 在华盛顿州创造的收入至少占51%

其他

- 有必要的业务成本/开支，且非政府收费或税收
- 尚未永久关闭，或不打算在2022年永久关闭
- 遵守所有COVID-19健康要求
- 申请人必须只申请一个企业。拥有多家企业的公司应只可代表其最大的企业或受影响最大的企业提出申请。

不符合CCG的条件

- 来自会议活动的收入低于年收入25%的企业
- 贸易展览/展览或专业独家会议，会议或峰会
- 跨国公司
- 托儿服务提供商（不包括休闲/娱乐）
- 学校（学前班、中小学和高等教育）
- 公共图书馆
- 科技公司，包括研究和/或开发实验室或服务，以及科技制造商
- 专业服务（会计、保险、法律、金融服务/公司、建筑师等）
- 医院/医疗保健提供商，包括牙医和脊医（按摩等个人服务符合条件）
- 物业管理/房地产（包括短期租赁物业的业主或经营者）
- 度假或短期房屋租赁（如Airbnb或VRBO）的房东/运营商
- 经授权的大麻相关运营（这不包括CBD零售商）
- 共享乘车公司的司机，例如Lyft或Uber（独立出租车和豪华轿车符合条件）。第三方送货司机，例如亚马逊或Door Dash
- 政府实体或当选官员办公室
- 在个人纳税申报表上提交附表E的被动业务、投资公司和投资者

不符合CCG的条件

- 主要从事贷款业务的金融业务，如银行、金融公司、保理公司等
- 已永久关闭或打算在2022年永久关闭的企业
- 从事任何社会上不正当活动或可能被视为掠夺性活动（例如租购同权的企业和支票兑现业务）的企业
- 具有色情性质的企业（“成人”企业）
- 投机性企业
- 主要从事政治或游说活动的企业
- 在华盛顿州没有实际办公地点的企业
- 因容量或年龄限制以外的任何原因限制顾客的企业
- 企业被发现违反了州长发布的与COVID-19相关的任何命令。这包括在被命令关闭时保持开放经营，或无视适用于业务经营的COVID-19健康或安全措施。
- 截至 2020 年 3 月，被发现存在合规或监管问题的企业
- 卷入当前/未决诉讼的企业
- 被联邦政府取消资格的企业
- 积极寻求破产申报的企业

申请人将需要以下条件

● 申请

- 有效的华盛顿州统一业务标识符（UBI）编号（营业执照、商业登记、税务登记）
- 雇主识别号码（EIN），适用
- 唯一实体标识符（UEI）编号
- 政府签发的企业主或授权非营利代表的带照片的有效身份证件
申请人的身份验证
- 2019年、2020年和2021年的年度营业收入

2020年成立的企业只需要输入WWR5的2020年和2021年收入。但是，会议中心赠款计划需要2019年的收入）

● 上传

- 政府签发的企业主或授权非营利代表的带照片的有效身份证件（ID）
- 核实部落成员拥有的企业（如果适用）（华盛顿州联邦认可部落的许可证或注册）
- 2019年、2020年和2021年年营业总收入的财务文件

2020年成立的企业只需上传WWR5的2020年和2021年财务文件。但是，会议中心赠款计划需要2019年财务文件）

财务文件

- 适用的财务文件可能包括以下一项或多项：
 - IRS表格1040（独资经营者）及以下各项：附表C，业务损益
 - IRS表格1065合伙企业回报（无需K-1）
 - 美国国税局表格1120公司申报表（无需时间表）
 - IRS表格1120S S公司申报表（无需K-1）
 - IRS 表格 1099-MISC 适用于独立承包商
 - IRS 表格 990、990EZ 或 990N（非营利组织）
 - 仅适用于财政赞助的非营利组织：损益表

申请审核注意事项

- **2019年至2020年间的收入或活动减少**
 - CCG应用程序：还可以考虑以2019年收入为衡量的业务规模，以及与2020/2021年相比，2019年的收入减少量
- **最近收到的华盛顿工作补助金**
- **在贫困地区** (<https://esd.wa.gov/labormarketinfo/distressed-areas>) **经营和/或由历史上处于不利地位或得不到充分服务的人拥有的营利性和非营利性企业**
 - **可以考虑自我认同为少数民族，退伍军人，LGBTQ +和/或女性的企业主**
 - 对于符合条件的非营利性企业，其使命必须为服务不足或代表性不足的社区提供支持或服务
 - **可以考虑实体公司位置位于被认定为15个“贫困地区”之一的合格申请人**
(<https://esd.wa.gov/labormarketinfo/distressed-areas> : Clallam, Jefferson, Grays Harbor, Mason, Pacific, Wahkiakum, Lewis, Cowlitz, Yakima, Grant, Franklin, Okanogan, Ferry, Stevens & Pend Oreille)

技术支持

- 8月15日：翻译材料

- 提供15种语言的翻译材料：西班牙语，越南语，俄语，乌克兰语，他加禄语，索马里语，韩语，阿拉伯语，旁遮普语，阿姆哈拉语，高棉语，中文（普通话），老挝语和马绍尔语。

- 8月17日：门户开放

- 电子邮件和电话支持英语，西班牙语，中文（普通话），俄语
 - 电话：(888) 242-0169
 - 电子邮件：commercegrants@Submittable.com

我们鼓励所有申请人发送电子邮件以获得最快的回复！

资助计划详情

- **合作伙伴：**华盛顿艺术委员会（ArtsWA）和Submittable
- **计划指南、资格标准和常见问题解答，请访问：**
<https://commercegrants.com>
- **截止时间：**
 - 8月17日至9月9日：应用程序门户将保持开放 24 天
 - 9月中旬至下旬：审查申请
 - 10月初：商务部将通知受赠人并支付资金

应用程序门户将于 2022 年 8 月 17 日（星期三）上午开放，并于美国西部时间 2022 年 9 月 9 日（星期五）下午 5：00 关闭

指南

commercegrants.com

- 在2022年8月17日至9月9日期间提交申请
- 阅读常见问题解答（FAQ）
- 获取其他语言的支持

sam.gov

- 注册 UEI

arts.wa.gov/wwr5

- 注册以获取电子邮件更新
- 下载免费的合作伙伴工具包

Thank you!

Lynn Fetch

小型企业补助金经理

Lynn.fetch@commerce.wa.gov



Washington State
Department of
Commerce

www.commerce.wa.gov



Shannon Halberstadt

创意经济行业主管

Shannon.Halberstadt@commerce.wa.gov

该项目得到了美国财政部的资助。本文件中的观点是作者的观点，并不代表美国财政部的官方立场或政策。赠款资金由华盛顿州商务部经济发展和竞争力办公室管理。

Michael Wallenfels

艺术协会传播总监

Michael.wallenfels@arts.wa.gov



Working Washington 5 Grant

Application Walk Through

Thursday, August 18, 2022
9:00 a.m. - 10:30 a.m.

Register today:

<https://bit.ly/WW5web2>

SMALL BUSINESSES & NONPROFITS

\$70 MILLION

In pandemic relief funds are now available

Learn more about the grant program including eligibility requirements at: <https://www.arts.wa.gov/ww5/>



Washington State
Department of
Commerce



One Eastside
SPARK



OneEastside
SPARK

Assistance | 보조 | 协助 | Asistencia |
ПОМОЩЬ

Email & phone support in English,
Spanish, Chinese (Mandarin), Russian
Starting August 17th



Washington State
Department of
Commerce

PHONE: (888) 242-0169

EMAIL: commercegrants@Submittable.com

All applicants are encouraged to email for the quickest response!



OneEastside
SPARK

Assistance

보조 | 协助 | Asistencia | помощь

OneEastside SPARK

OneEastside SPARK will be offering a series of in-person, small group meetings to assist organizations in East King County with their applications starting the week of August 22. Please stay tuned for more information.

CONTACT:

info@oneeastside.org



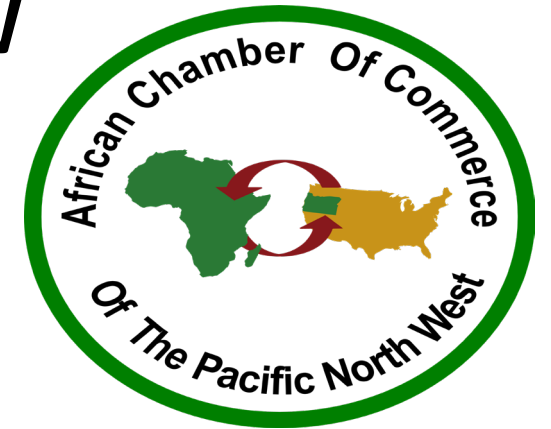
OneEastside
SPARK

Assistance

보조 | 协助 | Asistencia | помощь

African Chamber of Commerce of the Pacific NW

The African Chamber of Commerce (ACCPNW) is available to assist organizations with linguistic and technical support for the Working Washington 5 Grant



CONTACT:

Emmanuel G. V. Dolo, gvdolo@gmail.com

Director of Programs

African Chamber of Commerce of the Pacific Northwest



OneEastside
SPARK

Assistance

보조 | 协助 | Asistencia | помощь

BigHug / Korean American Resource Center (KARC)



주 상무부제공 제5차 월킹 와싱턴 신청서 지원은 빅허그 봉사자들이 도움을 드릴것 입니다. 언어나 온라인 신청서 작성시 어려움이 있으면 빅허그 로 전화주세요. (425) 477-9279, 1 – 5 p.m.

BigHug Volunteers will help with the Working Washington 5 Grant application. If you have any difficulties with language or filling out the online application form, please contact BigHug.

CONTACT: BigHug (425) 477-9279, 1– 5 p.m.



OneEastside
SPARK

Assistance

보조 | 协助 | Asistencia | помощь

Centro Cultural Mexicano

Si necesitas ayuda para clarificar dudas acerca de los lineamientos y requisitos de la subvención, El Centro Cultural Mexicano puede asistirte.



If you need help clarifying guidelines and the requirements of the grant, Centro Cultural Mexicano can assist you.

CONTACT: Marissa Corona, marissa@centroculturalmexicano.org, or Mayra Muñoz mayra@centroculturalmexicano.org 425-896-7067, 16300 Redmond Way, Suite 100, Redmond, WA 98052 www.centroculturalmexicano.org



OneEastside
SPARK

Assistance

보조 | 协助 | Asistencia | помощь

Chinese Chamber of Commerce in Washington State

CCCWA 华盛顿州中国总商会做为此次活动的协办单位之一，
供中文服务。



CCCWA

Chinese Chamber of Commerce
in Washington State

联系方式：电话 (206) 228-4158（如果没有马上接通电话，
请留言，总商会工作人员会尽快回复。） 微信：lili2999

The Chinese Chamber of Commerce of Washington State (CCCWA) is a
resource for businesses to contact if they have questions about WW5.

CONTACT: Lili Lu, (206) 228-4158, WeChat: lili2999 *NOTE: If not connected, you can
leave a message and we will reply as soon as possible*



One Eastside
SPARK

Assistance

보조 | 协助 | Asistencia | помощь

El Centro de la Raza

El Centro de la Raza is available to help with the Working Washington 5 grant opportunity



CONTACT:

Victor Cerdeneta

Business Opportunity Center Specialist, Federal Way

(360) 986-7022

vcerrato@elcentrodelaraza.org



OneEastside
SPARK

Assistance

보조 | 协助 | Asistencia | помощь

Indian American Community Services

Indian American Community Services (IACS) is available to help business owners and nonprofit leaders with the Working Washington 5 grant opportunity including getting your UEI.



CONTACT:

directorcommunity@iaww.org

(253) 234-9989 #5



OneEastside
SPARK

Assistance

보조 | 协助 | Asistencia | помощь

Muslim Association of Puget Sound (MAPS) Small Business Resiliency Network (SBRN)

MAPS SBRN is available to assist organizations interested in the WW5 grant opportunity. They will be hosting a session on Thursday, August 19 from 2-5 p.m. for those needing hands-on assistance.



SBRN
Small Business
Resiliency Network

CONTACT:

MAPS SBRN at smallbiz@mapsredmond.org



OneEastside
SPARK

www.OneEastside.org/SPARK